

## CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1990 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1991.

Art. 10. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**L. VAN DEN BRANDE**

Annexe

**Commission paritaire des pompes funèbres**

*Convention collective de travail du 19 juin 1990  
fixant une indemnité complémentaire de chômage*

## I. Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des pompes funèbres.

## II. Objet

Art. 2. En cas de chômage partiel, les ouvriers et ouvrières dont l'exécution du contrat de travail est suspendue bénéficient d'une indemnité complémentaire d'une heure de rémunération brute par journée de chômage temporaire pour causes économiques.

## III. Validité

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Chacune des parties peut la dénoncer, moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission paritaire des pompes funèbres.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 21 octobre 1991.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**L. VAN DEN BRANDE**

## HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1991.

Art. 10. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**L. VAN DEN BRANDE**

Bijlage

**Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 1990  
tot vaststelling van een aanvullende werkloosheidsvergoeding*

## I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en de werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen ressorteren.

## II. Voorwerp

Art. 2. In geval van gedeeltelijke werkloosheid ontvangen de werklieden en werksters, wier uitvoering van het arbeidscontract geschorst is, een aanvullende vergoeding van één uur bruto loon per dag tijdelijke werkloosheid wegens economische oorzaken.

## III. Geldigheid

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1990. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd. Elk van de partijen kan ze opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1991.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**L. VAN DEN BRANDE**

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 3098

**24 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Milieumaatschappij  
alsmede de aanwijzing van de plaats waar zij wordt gevestigd**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 1<sup>o</sup> en op artikel 6, § 1, V, 2<sup>o</sup>;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 32<sup>ter</sup> en 32<sup>decies</sup>, § 2, gewijzigd bij de decreten van 23 december 1980 en 13 juli 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor de uitoefening van de taken opgedragen aan de Milieumaatschappij dringend noodzakelijk is de statuten van de Vlaamse Milieumaatschappij vast te stellen en de plaats waar deze wordt gevestigd aan te wijzen;

Overwegende dat de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering haar zetel had in Aalst in de provincie Oost-Vlaanderen en dat het aangewezen is, gelet op de uitgebouwde infrastructuur, dezelfde zetel aan te wijzen voor de Vlaamse Milieumaatschappij;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° De wet : de wet van 28 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;
- 2° De Maatschappij : de « Vlaamse Milieumaatschappij » bedoeld in artikel 32bis van de wet;
- 3° De Gemeenschapsminister : de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting.

**Art. 2. § 1.** De Maatschappij is een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid.

Zij is medeonderworpen aan de regelen, opgelegd in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, aan instellingen bedoeld in artikel 1, littera A.

§ 2. De Maatschappij heeft haar zetel in Aalst in de provincie Oost-Vlaanderen.

§ 3. De Maatschappij vangt haar activiteiten aan op de datum van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 4. De activiteiten van de Maatschappij beperken zich tot het grondgebied van het Vlaamse Gewest.

**Art. 3.** De Maatschappij is belast met de taken haar opgelegd door de wet met inachtnaam van artikel 32septies.

De Maatschappij mag alle handelingen verrichten en initiatieven nemen die nodig zijn voor de verwezenlijking van haar bij de wet en deze statuten opgelegde taken.

Zij kan andere maatschappijen oprichten, toetreden tot bepaalde initiatieven en deze blijven controleren.

**Art. 4.** De Maatschappij is onderworpen aan het gezag van de Gemeenschapsminister. Zij wordt vertegenwoordigd en beheerd door de Gemeenschapsminister.

De Gemeenschapsminister of de daartoe door hem aangewezen gemachtigde is bevoegd om alle daden van beheer te stellen onder voorbehoud van artikel 5, § 1, tweede lid.

**Art. 5. § 1.** De Maatschappij kan al de roerende en de onroerende goederen verwerven die zij voor de uitoefening van haar werkzaamheden nodig heeft. Tevens kan zij andere onroerende rechten uitoefenen, inzonderheid het vestigen van erfpacht en opstal.

De Maatschappij kan met machtiging van de Vlaamse Executieve door onteigening alle voor de goede gang en de ontwikkeling van de exploitatie of voor alle andere noodwendigheden van de Maatschappij nodig geoordeelde onroerende goederen verwerven.

§ 2. De Maatschappij kan met machtiging van de Executieve alle voor de goede gang en de ontwikkeling van de exploitatie of voor alle andere noodwendigheden van de Maatschappij nodig geoordeelde onroerende goederen vervreemden.

§ 3. De Maatschappij mag haar activa en haar beschikbare gelden slechts aanwenden voor verrichtingen en investeringen bepaald in de wet en in deze statuten.

**Art. 6.** De Maatschappij kan laboratoria oprichten voor het verrichten van analyses. Zij kan deze analyses ook laten verrichten in door de Vlaamse Executieve erkende laboratoria.

**Art. 7.** De Maatschappij int de ontvangsten en betaalt de uitgaven door tussenkomst van haar rekenplichtingen door middel van een zichtrekening bij het Gemeentekrediet van België. Haar beschikbare gelden worden belegd op een beleggingsrekening bij het Gemeentekrediet van België.

**Art. 8. § 1.** Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut stelt de Maatschappij jaarlijks een begroting op namens al haar activiteiten. Deze wordt voorgelegd aan de Gemeenschapsminister, die vervolgens op basis hiervan een begroting opmaakt die hij ter goedkeuring voorlegt aan de Vlaamse Executieve.

De door de Vlaamse Executieve goedgekeurde begroting wordt opgenomen in het ontwerp van begroting van de Vlaamse Gemeenschap. De Maatschappij verwerft haar middelen uit de begroting van de Vlaamse Gemeenschap en het Fonds voor Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuur.

Zij kan mits akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting leningen aangaan of uitschrijven. De Vlaamse Executieve kan voor deze leningen de gewestwaarborg verlenen.

§ 2. De Maatschappij voert een boekhouding overeenkomstig de reglementaire bepalingen in uitvoering van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

**Art. 9. § 1.** De Maatschappij is gehouden tenminste jaarlijks alsmede op verzoek van de Gemeenschapsminister hem een verslag over haar activiteiten voor te leggen.

§ 2. De Maatschappij is bovendien jaarlijks gehouden aan de Gemeenschapsminister voor te leggen :

- 1° een jaarverslag van de emissies van verontreinigende stoffen in de omgevingslucht;
- 2° een jaarverslag van de verontreinigende stoffen die via afvalwaters of effluentwaters van afvalwaterzuiveringsinstallaties worden geloosd :

a) in openbare kollektoren, prioritaire riolen en openbare riolen;

b) in kunstmatige afvoerwegen voor regenwater en in de gewone oppervlaktewateren;

3° vuilvrachtbalansen per stroom- en rivierbekken, waarin voor het beschouwde jaar de in deze bekkens geloosde vrachten voor elk van de stoffen en/of parameters vermeld in artikel 35quater, § 1., 2° van de wet zijn vermeld;

4° een jaarverslag van door haar of in haar opdracht gemeten immissies van verontreinigende stoffen in de oppervlaktewateren behorend tot het openbaar hydrografisch net;

5° een jaarverslag van de door haar of in haar opdracht gemeten immissies van verontreinigende stoffen in de omgevingslucht.

**Art. 10.** De Maatschappij is gehouden, in uitvoering van artikel 62 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, de milieu-informatie waarover zij beschikt, inzonderheid ingevolge de uitvoering van de haar bij artikel 32quater van de wet opgedragen taken, systematisch en onmiddellijk vanaf de beschikbaarheid ervan te bezorgen aan :

1° Het Bestuur Algemeen Milieubeleid van de Administratie Milieu, Natuur en Landinrichting van het Departement Leefmilieu en Infrastructuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

2° Het Bestuur Milieuvergunningen van de Administratie Milieu, Natuur- en Landinrichting van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

3° De in artikel 32septies, § 1 van de wet bedoelde naamloze vennootschap.

De Maatschappij is tevens gehouden, in uitvoering van artikel 62 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, de in toepassing van artikel 32quater van de wet opgemaakte Algemene Waterzuiveringsprogramma's systematisch en onmiddellijk vanaf de beschikbaarheid te bezorgen aan het bestuur Milieu-investeringen van de Administratie Milieu, Natuur en Landinrichting van het Departement Leefmilieu en Infrastructuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 11.** Indien de Maatschappij de verplichtingen haar opgelegd door of krachtens dit besluit en de wet niet naleeft, kan de Vlaamse Executieve, op voordracht van de Gemeenschapsminister, de uitvoering van deze verplichtingen geheel of gedeeltelijk aan een door haar benoemde commissaris opdragen.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 13.** De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juli 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 3098

#### 24 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant fixation des statuts de la Société flamande de l'Environnement et désignation de son siège

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 1<sup>o</sup> et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, 2<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 32ter et 32dexies, § 2, modifiée par les décrets des 22 décembre 1980 et 13 juillet 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de fixer d'urgence les statuts de la Société de l'Environnement et de désigner son siège, en vue de l'accomplissement des missions confiées à la Société flamande de l'Environnement;

Considérant que la Société flamande d'Épuration des Eaux a son siège à Alost dans la province de Flandre orientale et qu'il est indiqué, eu égard à l'infrastructure, d'attribuer le même siège à la Société flamande de l'Environnement;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté on entend par :

1° La loi : la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;

2° La Société : la « Société flamande de l'Environnement » visée à l'article 32bis de la loi;

3° Le Ministre communautaire : le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** La Société est un organisme d'intérêt public dotée de la personnalité juridique.

Elle est également assujettie aux règles qu'impose la loi du 16 mars 1954 concernant le contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux organismes visés à l'article 1, lettre A.

§ 2. La Société a son siège à Alost dans la province de Flandre orientale.

§ 3. La Société entame ses activités à la date de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

§ 4. Les activités de la Société se limitent au territoire de la Région flamande.

**Art. 3.** La Société est chargée des missions qui lui sont confiées par la loi, en tenant compte de l'article 32septies.

La Société peut accomplir tous les actes et prendre des initiatives nécessaires pour l'accomplissement des missions qui lui sont imposées par la loi et les présents statuts.

Elle peut créer d'autres sociétés, concourir à certaines initiatives et continuer à les contrôler.

**Art. 4.** La Société est placée sous l'autorité du Ministre communautaire. Elle est représentée et administrée par le Ministre communautaire.

Le Ministre communautaire ou son délégué, est habilité à accomplir tous les actes d'administration, sous réserve de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** La Société peut acquérir tous les biens meubles et immeubles nécessaires à l'exercice de ses activités. Elle peut également exercer d'autres droits immobiliers, notamment l'établissement de droits d'emphytéose et de superficie.

La Société peut, avec l'autorisation de l'Exécutif flamand, acquérir, par expropriation, tous les biens immeubles jugés nécessaires pour le bon déroulement et le développement de l'exploitation ou à d'autres fins utiles.

§ 2. La Société peut, avec l'autorisation de l'Exécutif, aliéner tous les biens immeubles jugés nécessaires pour le bon d'autres fins utiles.

§ 3. La Société ne peut employer son actif et ses fonds disponibles que pour des opérations et investissements prévus par la loi et par les présents statuts.

**Art. 6.** La Société peut créer des laboratoires en vue d'effectuer des analyses. Elle peut également faire affectuer ces analyses dans les laboratoires agréés par l'Exécutif flamand.

**Art. 7.** La Société perçoit les recettes et paie les dépenses par l'entremise de ses comptables, via un compte courant au Crédit communal de Belgique. Ses fonds disponibles sont placés sur un compte de placement au Crédit communal de Belgique.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des dispositions de l'article 3, § 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 concernant le contrôle de certains organismes d'intérêt public, la Société dresse annuellement un budget afférent à toutes ses activités. Ce budget est soumis au Ministre communautaire qui, par la suite, dresse un budget qu'il soumet pour approbation à l'Exécutif flamand.

Le budget approuvé par l'Exécutif flamand est incorporé dans le projet de budget de la Communauté flamande. La Société tire ses moyens du budget de la Communauté flamande et du Fonds de prévention et d'assainissement en matière de l'environnement et de la nature.

Elle peut souscrire à ou émettre des emprunts moyennant l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget et du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale. L'Exécutif flamand peut accorder la garantie de la Région à ces emprunts.

§ 2. La Société tient une comptabilité conformément aux dispositions réglementaires en exécution de la loi du 16 mars 1954 concernant le contrôle de certains d'intérêt public.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** La Société est tenue de soumettre annuellement ou à sa demande, un rapport d'activité au Ministre communautaire.

§ 2. La Société est également tenue de soumettre annuellement au Ministre communautaire :

1° un rapport annuel sur les émissions de substances polluantes dans l'air ambiant;

2° un rapport annuel sur les substances polluantes qui sont déversées via les eaux usées ou effluents des installations d'épuration des eaux;

a) dans les collecteurs publics, les égouts prioritaires et publics;

b) dans les voies d'écoulement artificielles pour eaux de pluie et dans les eaux de surface ordinaires;

3° des bilans des charges polluantes par bassin de fleuve ou de rivière, dans lesquels sont mentionnées, au titre de l'année considérée, les charges déversées dans ces bassins pour chacune des substances et/ou paramètres prévus à l'article 35<sup>quater</sup>, § 1, 2° de la loi;

4° un rapport annuel des immissions de substances polluantes dans les eaux de surface appartenant au réseau hydrographique public, mesurées par elle ou pour son compte;

5° un rapport annuel des immissions de substances polluantes dans l'air ambiant, mesurées par elle ou pour son compte.

**Art. 10.** La Société est tenue, en exécution de l'article 62 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, de faire parvenir systématiquement et immédiatement, dès qu'elle est disponible, l'information sur l'environnement en sa possession, notamment en exécution des missions qui lui sont conférées par l'article 32<sup>quater</sup> de la loi à :

1° la Direction de la politique générale de l'Environnement de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande;

2° la Direction des autorisations écologiques de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande;

3° la société anonyme visée à l'article 32<sup>septies</sup>, § 1 de la loi.

La Société est également tenue, en exécution de l'article 62 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, de faire parvenir systématiquement et immédiatement, dès qu'ils sont disponibles, à la Direction des Investissements en matière d'environnement de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande, les Programmes généraux d'Épuration des Eaux, établis en application de l'article 12<sup>quater</sup> de la loi.

**Art. 11.** Si la Société ne respecte pas les obligations imposées par ou en vertu du présent arrêté et de la loi, l'Exécutif flamand peut, sur la proposition du Ministre communautaire, conférer l'exécution de ces obligations, en tout ou en partie, au commissaire nommé par lui.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication du *Moniteur belge*.

**Art. 13.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,  
T. KELCHTERMANS